

妈妈的健康

MAMA SHËNDETOHËNËSE

LA SALUD DE MAMI

MUM HEALTH

SANTÉ DE LA MAMAN

Un intervento per la promozione  
della salute globale  
delle donne straniere

ماں کی صحت SĂNĂTATEA MĂMICII صحة ماما



QUANDO LE DONNE STANNO BENE,  
TUTTO IL MONDO STA MEGLIO

[A. Sen , 2001]

### LA PROMOZIONE DELLA SALUTE DELLE DONNE.

La promozione della salute delle donne è da tempo oggetto dell'attenzione dei programmi internazionali e nazionali. L'Organizzazione Mondiale della Sanità, a partire dagli anni Ottanta, ha promosso l'impegno per la riduzione della mortalità femminile e delle complicazioni nella gravidanza e nel parto, favorendo l'accesso delle donne ai servizi sanitari ovunque nel mondo. Tale impegno riguarda il diritto alla vita, alla sicurezza, il rispetto della diversità e il diritto alla non-discriminazione.

### MUM HEALTH:

#### un intervento della Regione Toscana.

L'intervento "Mum Health" della Regione Toscana muove dalla presenza sempre più significativa di donne immigrate, nel nostro Paese e in Toscana, e dalla necessità di vigilare sulla salute femminile, in special modo riproduttiva. Secondo le ricerche nazionali (Rapporti Istituzionali 1999 e 2006) numerose barriere sociali e linguistiche ostacolano l'accesso ai servizi socio-sanitari e la loro piena fruizione da parte delle migranti, con il rischio di una minore assistenza in gravidanza, di un uso non corretto della contraccezione e maggiore ricorso all'interruzione volontaria di gravidanza.



Il percorso avviato prevede azioni di formazione rivolte agli operatori socio-sanitari di tutte le aziende della Toscana, che si sviluppano su più mesi.

Parallelamente è stata avviata la produzione di materiali multimediali sulla salute riproduttiva nelle diverse lingue, per favorire la conoscenza e l'utilizzo del consultorio. È previsto inoltre, a Firenze, un ciclo di incontri tematici - "I Giovedì de L'albero della salute" - per diffondere e condividere gli obiettivi dell'intervento.

### LA RESPONSABILITÀ DELLA PROPRIA SALUTE.

Mum Health intende promuovere, fra le donne migranti presenti su tutto il territorio toscano, la responsabilità della propria salute, intesa anche come salute riproduttiva, con benefici per la salute dei bambini e degli adulti in virtù del ruolo di cura svolto dalle donne. L'intervento favorisce l'aumento delle competenze di salute delle donne e l'accesso ai servizi secondo modalità partecipative.

L'esperienza di Paesi ad alto tasso di immigrazione, come l'Inghilterra, valorizza il coinvolgimento dei gruppi migranti nella realizzazione degli interventi, promuovendo il ruolo di "offerta attiva" dei servizi sanitari, centrati cioè sui bisogni delle persone e in grado di farsi loro incontro.

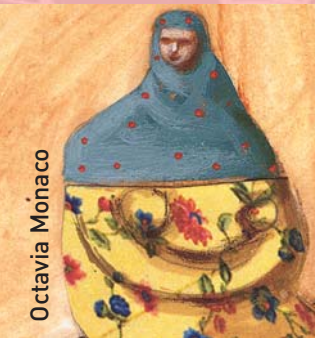
## Mum Health guarda alla salute "GLOBALE":

cioè a un bene indivisibile e indiviso che pone in connessione la salute dell'individuo con quella dell'ambiente e delle reti sociali. Mira perciò a favorire situazioni di conoscenza e scambio tra persone di varia provenienza, genere, appartenenza culturale e linguistica che abitano lo stesso territorio.

L'intervento Mum Health della Regione Toscana è realizzato in collaborazione con le Aziende Sanitarie toscane e coordinato dalla Struttura di riferimento per la Mediazione culturale in Sanità, L'albero della salute, nell'ambito di un programma di interventi di riqualificazione dei servizi consultoriali e di educazione e formazione, finalizzati alla diffusione e al consolidamento di una cultura della maternità e della paternità responsabile e di una sessualità consapevole.

[Delibera 259, allegato C, 21 aprile 2006]

Illustrazioni di:



Testi: L'albero della Salute.

Progetto grafico: Carthusia Edizioni.

© 2006 L'albero della Salute (PO)  
[www.alberodellasalute.org/mh.asp](http://www.alberodellasalute.org/mh.asp)

© 2006 Carthusia Edizioni (MI)  
[www.carthusiaedizioni.it](http://www.carthusiaedizioni.it)